



### 觀塘游泳池

九龍觀塘翠屏道 2 號  
港鐵觀塘站 D1 出口，步行約 5 分鐘；  
游泳池旁翠屏邨設時租泊車位

東九龍課程主教練：  
鄧志傑教練 / 李俊標教練

東九龍課程查詢，歡迎掃描右邊二維碼  
本會課程部專用 WhatsApp 55275026 (只限訊息)



## 第一部份：7-8 月暑期班

### 期間限定 7-8 月暑期自選課程 (適合學員年齡 3 歲或以上)

非專線教學班，費用每堂\$160，學員需自行繳付入場費；同行家長如需入場，亦需自行繳付入場費

- ◇ 4 天開放，方便家長選擇最適合的時間
- ◇ 特設幼稚園組 K1-K3，教學比例 1:2-4，小班教學
- ◇ 中小學組 初至高班，教學比例 1:3-6，小組教學
- ◇ 報名 7-8 月暑期自選課程，請直接發文字 **WhatsApp + 以下表格資料之截圖)** 至本會課程部 **55275026**

開始上課日期 (自選，可多於一項)	上課日 (自選，可多於一項)	上課時間 (自選)
[ 17 月初-7 月底	[ ]一	[ ]9AM      [ ]10AM [ ]11AM     [ ]2PM [ ]3PM       [ ]4PM
[ 17 月中-8 月中	[ ]二	
[ 17 月中-8 月中	[ ]四	
[ 18 月初-8 月底	[ ]五	
學員姓名		
學員年齡		
學員大約程度		

## 第二部份：恆常班

全年上課 恆常班 初至高班（適合學員年齡 3 歲或以上）					
專線教學，費用每堂\$210，已包括學員入場費；同行家長如需入場(泳池對外開放時段)，需自行繳付入場費					
<ul style="list-style-type: none"> <li>◇ 專線時段，學習不受其他游泳人士影響</li> <li>◇ 特設幼稚園組 K1-K3，教學比例 1:2-4，小班教學</li> <li>◇ 中小學組 初至高班，教學比例 1:3-6，小組教學</li> </ul>					
課程編號	星期	日期	時間	全期數堂	全期費用（港幣）
KTC1P6	一	8/7 - 30/9	6:00PM - 7:00PM	13	\$2,730
KTC2P6	二	2/7 - 24/9	6:00PM - 7:00PM	13	\$2,730
KTC4P6	四	4/7 - 26/9	6:00PM - 7:00PM	13	\$2,730
KTC5P6	五	5/7 - 27/9	6:00PM - 7:00PM	13	\$2,730
KTC6A9	六	6/7 - 28/9	9:00AM - 10:00AM	13	\$2,730
KTC6A10	六	6/7 - 28/9	10:00AM - 11:00AM	13	\$2,730
KTC6A11	六	6/7 - 28/9	11:00AM - 12:00NN	13	\$2,730
KTC6P12	六	6/7 - 28/9	12:00NN - 1:00PM	13	\$2,730
KTC6P6	六	6/7 - 28/9	6:00PM - 7:00PM	13	\$2,730
KTC7P12	日	7/7 - 29/9	12:00NN - 1:00PM	13	\$2,730

全年上課 恆常班 初至高班（適合學員年齡 3 歲或以上）					
非專線教學，費用每堂\$160，學員需自行繳付入場費；同行家長如需入場，亦需自行繳付入場費					
<ul style="list-style-type: none"> <li>◇ 非專線上課</li> <li>◇ 特設幼稚園組 K1-K3，教學比例 1:2-4，小班教學</li> <li>◇ 中小學組 初至高班，教學比例 1:3-6，小組教學</li> </ul>					
課程編號	星期	日期	時間	全期數堂	全期費用（港幣）
KTC1P5	一	8/7 - 30/9	5:00PM - 6:00PM	13	\$2,080
KTC1P7	一	8/7 - 30/9	7:00PM - 8:00PM	13	\$2,080
KTC2P5	二	2/7 - 24/9	5:00PM - 6:00PM	13	\$2,080
KTC2P7	二	2/7 - 24/9	7:00PM - 8:00PM	13	\$2,080
KTC4P5	四	4/7 - 26/9	4:00PM - 5:00PM	13	\$2,080
KTC4P7	四	4/7 - 26/9	7:00PM - 8:00PM	13	\$2,080
KTC5P4	五	5/7 - 27/9	4:00PM - 5:00PM	13	\$2,080
KTC5P5	五	5/7 - 27/9	5:00PM - 6:00PM	13	\$2,080
KTC6P3	六	6/7 - 28/9	3:00PM - 4:00PM	13	\$2,080
KTC6P4	六	6/7 - 28/9	4:00PM - 5:00PM	13	\$2,080
KTC6P5	六	6/7 - 28/9	5:00PM - 6:00PM	13	\$2,080
KTC7A9	日	7/7 - 29/9	9:00AM - 10:00AM	13	\$2,080
KTC7A10	日	7/7 - 29/9	10:00AM - 11:00AM	13	\$2,080
KTC7A11	日	7/7 - 29/9	11:00AM - 12:00NN	13	\$2,080



### 7-9 月課程 限時優惠

經網上登記及使用電子方式繳費，即可享有課程優惠



請即掃瞄左邊二維碼瀏覽及登記(優惠受條款約束)



# 大力游泳會游泳課程家長資訊 (請家長在報名前閱覽以下資料)

- 本會保留一切有關課程、活動、公開資料的最終解釋權、決定權及修改權
- 本部份資料適用於本會主辦的所有公開課程，不適用於協辦學校課程、協辦賽馬會小學生習泳計劃及協辦三項鐵人課程

## 有關報名

- 1 學員(或家長)需確保其身體狀況及程度適合參加所報課程
- 2 報名人數不足,本會將取消開班,所收取訓練費將全數退回,如或安排學員更改至其他泳班時間上課
- 3 如個別上課時段,報讀同一程度人數不足,學員會編排與相近程度學員一同上課
- 4 除課程額滿或取消外,已繳之訓練費,將不獲退回,亦不得轉讓他人或作其他用途
- 5 報名章程上已列明上課資料,包括不用上課的日期,請留備作參考之用,本會將不會作另行通知
- 6 家長務請確保閣下報名時提供的電郵地址正確,所提供的聯絡電話能接收 SMS 及 WhatsApp 短訊。本會將以上述途徑發佈突發情況的特別安排
- 7 電郵地址或聯絡電話如有任何更改,請盡快電郵至本會更新 (mail@daliswim.com)
- 8 報名表一經遞交,不論課程是否已被接納,如因個人理由要求轉班(包括課程類別、上課時間及地點等)或退出所報讀之課程,需以書面向本會提出申請,及繳交每項課程行政費\$100
- 9 以支票繳費者,本會只會存入支票一次;在任何情況下,如出現銀行退票情況,申請人必須重新繳費,唯本會保留是否預留該名額之權利
- 10 本會在收妥報名表及課程所需費用後,按報名先後處理;由於處理報名需時,未能於截止報名日或之前遞交之申請,有可能未能安排於原訂第一節開始上課
- 11 恕不接受任何形式預留名額
- 12 如所報泳班額滿或未能開班,開課前將由專人以電話通知
- 13 本會發出手機短訊(SMS)予成功報名者以作確認。如在傳送上有任何延誤,本會恕不負責
- 14 逾期報名或插班申請者,本會將以餘下課堂計算訓練費後,再收取\$200 行政費

## 其他

- 1 學員不應無故缺席,以免影響學習進度
- 2 學員上課期間必須遵守教學人員及本會工作人員之指示
- 3 學員不得擅自轉換班別上課,亦不可由其他人代替上課,否則本會有權終止其上課之權利,學費將不予退回
- 4 在上課地點內,必須保持高度個人衛生,及遵守各場地的衛生措施安排
- 5 學員必須遵守泳池或個別上課地點之規則,並聽從本會工作人員指示,否則本會有權終止其上課之權利,學費不予退回
- 6 學員如損壞本會提供的習泳設備及泳池的公物,須依照市值賠償
- 7 本會不設事假及病假補課,缺席者亦不獲退款
- 8 本會保留更改課程原定教練、上課日期、時間及地點之權利
- 9 因保護在場人士之個人私隱及符合場地規定,任何人士請勿於任何訓練場地進行音、影、像紀錄活動
- 10 請同時遵守各場地使用守則。如有違反引致本會收到場地投訴,本會有權終止學員繼續完成餘下課堂的權利
- 11 本會擁有一切本會課程及活動的音、影、像紀錄權及使用權

## 惡劣天氣安排

- 1 當天宣佈即將懸掛 8 號颱風信號或黑色暴雨警告,課節取消,正在進行的課節將繼續直至課節完結
- 2 8 號颱風信號或黑色暴雨警告或取消極端情況後的第三小時卸下的第三小時起,在上課地點許可情況下,課堂將會恢復,學員/家長應考慮實際天氣及交通情況來判斷是否上課。
- 3 如遇惡劣天氣情況,本會會於「大力游泳會」的 Facebook 專頁及 Instagram 公佈資料,學員及家長請自行查看
- 4 如天文台於下午四時後卸下 8 號颱風或黑色暴雨警告或取消極端情況,當日本會所有主辦課程取消
- 5 於室外泳池上課之課程,如遇上天氣不穩定,並不適宜下水時,教練將會安排學員於池邊或有蓋地方,練習熱身運動及游泳姿勢
- 6 受天氣影響或極端情況引致課時不足或取消的課節,不設補時、補堂或退款

## 有關普及課程進度評核及證書

- 1 每期堂數達 10 堂或以上之普及游泳課程(恆常班),會設進度評核。短期課程(如 7-8 月暑期課程、復活節課程)和特別課程(如專項初階班、專項技術改良班)不設進度評核

## 有關上課 (+)適用於公眾泳池上課 (\* )適用於非公眾泳池上課

- **上課物品**
  - 1 凡報學本會游泳課程者,均可獲贈本會學員專用泳帽乙頂;因衛生及安全問題,學員上課時必須佩帶本會泳帽。如有遺失/破損等,學員須自費\$80 補購
  - 2 (+) 非專線時段學員,請自備內具足夠入場款項的八達通,以作支付泳池入場費之用
  - 3 (+) 請自備以下物品:合適游泳衣物、毛巾、泳鏡、浮板(觀塘泳池除外)、清潔拖鞋、港幣 5 元硬幣一個(如需使用儲物櫃)\* (港幣 2 或 5 元硬幣一個亦可適用於觀塘泳池)
  - 3 (\*) 請自備以下物品:合適游泳衣物、毛巾、泳鏡、清潔拖鞋
  - 4 (+) 家長/隨行照顧者如需自費進場照顧學員,請自備拖鞋、雨傘(過水簾用)
  - 5 學員與家長須自行保管個人物品,課後亦須自行將所有隨行物品帶走。任何遺失/遺漏,本會恕不負責
- **集合及解散**
  - 1 所有學員均需由家長自行安排接送往返泳池
  - 2 (+) 觀塘泳池- 學員需要課前 15 分鐘到達泳池開口,本會工作人員會於課前 10 分鐘點名及帶領學員進場
  - 2 (+) 荔枝角泳池- 學員需要上課開始時間到達室內泳池 B 區電子鐘下等候工作人員
  - 2 (+) 顯田游泳池、沙田賽馬會游泳池、東昌街游泳池- 學員需要課前 5 分鐘到達泳池開口
  - 2 (+) 天水圍游泳池、屏山天水圍游泳池- 學員需要課前 15 分鐘到達泳池開口
  - 2 (\*) 培僑書院- 學員需要課前 5 分鐘到達泳池點名區,本會工作人員會點名及帶領學員進場
  - 2 (\*) 啟新書院- 學員需要課前 5 分鐘到達泳池層大堂水簾外,本會工作人員會點名及帶領學員進場
  - 3 遲到者需要等待本會工作人員先安頓準時到達的學員後,才能接學員進場上課。由此產生的延誤,恕不獲補回上課時間
  - 4 由於工作人員亦需照顧課堂進行,故只會一次再到開口接遲到者。若遲到者未能趕及,則需要由家長同行自費入場。由此產生的延誤,恕不獲補發上課時間
  - 5 因安全及個別上課地點之保安理由,學員下課後必須依照本會工作人員指示離開泳池範圍,才可解散,不得擅自逗留在泳池內/上課地點範圍內。
  - 2 (+) 本會工作人員於課後於開口將學員交回家長,請家長準時到達開口 [荔枝角游泳池則於泳池 B 區電子鐘下解散]
  - 2 (\*) 本會工作人員於課後於指定地點將學員交回家長,請家長準時到達接回學員
- **陪同進場**
  - 2 (+) 如有需要,家長/隨行照顧者可於公眾泳池開放時段自費入場,協助學員更衣或照顧學員
  - 2 (+) 於公眾泳池休池時段,家長/隨行照顧者恕不能陪同進場。如有需要,可於休池時段後自費進場
  - 2 (\*) 非公眾泳池之上課場地於指定地方劃為家長等候區,家長可於此區域等候學員(德藝會除外);每位學員只可以由一位家長陪同;家長等候區位置有限請勿以雜物佔用椅子,影響他人使用的權利,所有人士只可以在場地指定範圍逗留
- **使用更衣室**
  - 2 場地均設有男、女更衣室。請依照各場地規則正確使用
  - 2 更衣室空間有限,建議家長讓孩子在家中換好游泳衣再到泳池,下課後回家梳洗;如需使用泳池更衣室,請先在家中指導孩子熟習自行更換衣物,培養好學員自理能力(大圍培僑書院建議家長不要進入更衣室協助學員)
  - 2 嚴禁以任何物品或以個人霸佔更衣室或沖身間
  - 2 馬鞍山啟新書院、大圍培僑書院及九龍灣啟歷學校,6 歲或以上學員不能進入異性更衣室
  - 2 大圍培僑書院容許 6 歲以下學員由一位家長陪同使用更衣室(但男家長嚴禁進入女更衣室);其他家長及同行人士不能進入更衣室
  - 2 進度評核會定於指期日子舉行,缺席評核者,教練將視乎上課情況決定是否給予補考。特別課程及短期課程不設評核
  - 2 進度評核報告會以電郵形式發予學員
  - 2 普及課程學員如需要向本會申請證書,請填妥普及課程證書申請表及繳交相關款項



# 大力游泳會 普及課程報名表格

截止報名日期：課程前 10 個工作天（名額有限，先到先得）  
請以正楷填寫各項資料；資料不詳或不清晰，將會影響處理報名時間  
【使用本報名表格報名，不能享有指定網上登記報名優惠】

## 報名方法

- 填妥報名表格，連同課程費用繳費記錄電郵（mail@daliswim.com）或傳真（2648 7268）到本會辦事處 或
- 填妥報名表格，連同課程費用支票寄到本會辦事處（新界 火炭 坳背灣街 45-47 號 喜利佳工業大廈 10 樓 N 室）

## 第一部份 選擇課程（請填寫報名課程的課程編號；一項課程一張表格）

課程編號 **SW2407 -** 或 **7-8 月自選課程**

- 注意 1：表格一經遞交，如需更改／退出已報名課程，不論報名是否已被確認，均需繳付每人每項課程行政費港幣 100 元正  
注意 2：如中途插班，需繳付行政費港幣 200 元正  
注意 3：如該時間內，報讀同一程度人數不足，學員或會編排與相近程度學員一同上課  
注意 4：如該時間泳班人數不足，本會有權要求學員更改至其他泳班時間  
注意 5：不設任何事假或病假補課或退款

## 第二部份 學員個人資料

中文姓名		英文姓名		性別	
出生日期	年	月	日	就讀學校	

## 第三部份 聯絡資料（必須正確提供，本會將以 SMS 短訊及電郵發出報名確認通知）

家長手提電話		(能接收 SMS 及 WhatsApp 短訊)	緊急聯絡電話	
常用電郵地址				

\*\*\* 請清楚提供【電郵地址】，以便跟進日後報名、收取新一季課程資料及每期課程評核報告 \*\*\*

## 第四部份 學員程度

本會現時學員 (學員編號 **DLS**)

新學員 或非本會現時學員 (請提供以下游泳能力)

從未習泳  懂持板踢腳 15 米或以上  深水區踩水 自由泳  米 背泳  米 蛙泳  米

## 第五部份 繳費方法

繳費金額  港幣

轉數快 **匯豐銀行(HSBC)識別代號: 1041 777 53** [顯示的帳戶名稱: DSCCL T/A DSC] [請寫上學員姓名及家長聯絡電話]

銀行入數 **匯豐銀行(HSBC)戶口號碼: 614-032829-838** [請寫上學員姓名及家長聯絡電話]  
[若以網上理財方式繳付費用，第三方收款者名稱請輸入「DALI SWIMMING CLUB」]

支票  銀行名稱  支票號碼

支票抬頭為「大力游泳會」或「DALI SWIMMING CLUB」，1 項課程 1 張支票，期票恕不接受，本會收到支票後將即時入帳

## 第六部份 聲明(沒簽署之報名表將不獲受理，18 歲以下學員必須由家長簽署)

- 本人已經詳閱及同意詳列於報名章程及報名表格的家長資訊；
- 本人同意本人／敝子弟參加所報課程／活動，緊守訂明的規則，並承擔有關風險及責任；
- 本人聲明本人／敝子弟健康狀況良好，技術水平適宜作上述課程／活動，而且不會因參加 貴會課程／活動所引致的傷亡及任何損失等，向 貴會或 貴會職員追討責任賠償；
- 本人確認所填報的學員資料正確無誤。

個人資料收集聲明：申請人所提供之個人資料，將用作本會內部紀錄、聯絡、通訊、發放最新消息及執行特別衛生措施時使用。若申請人不欲接收這些資訊，請將學員姓名、登記電話及相關聯絡資料，電郵至 mail@daliswim.com

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
家長/學員簽署	家長/學員姓名(正楷)	日期

### Office Use Only

In-coming Date	<input type="text"/>	(Mail/Fax/Email)	Processed by and date	<input type="text"/>
----------------	----------------------	------------------	-----------------------	----------------------